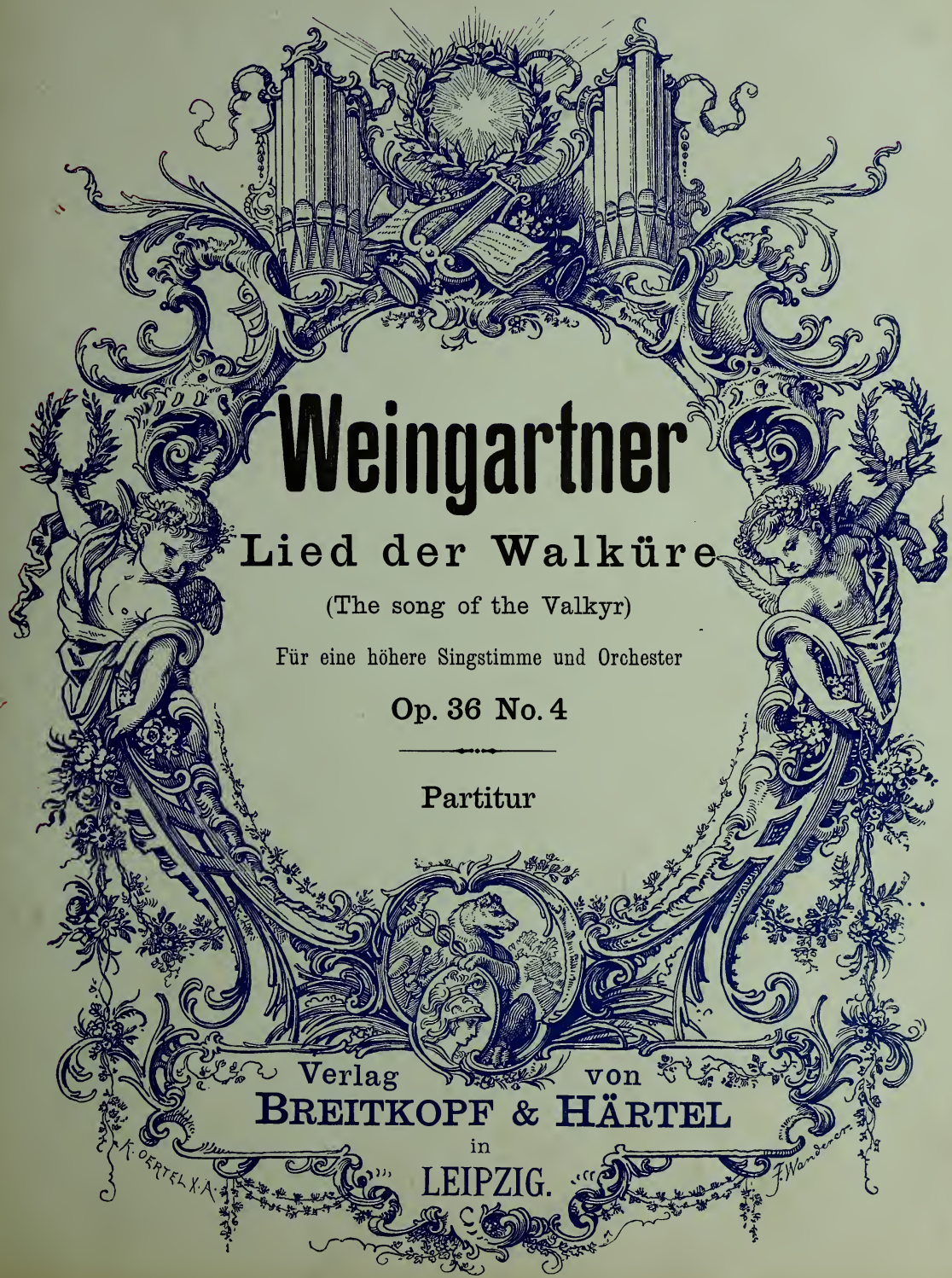
784.3
W43li

Breitkopf & Härtel's Partitur-Bibliothek.



Weingartner

Lied der Walküre

(The song of the Valkyr)

Für eine höhere Singstimme und Orchester

Op. 36 No. 4

Partitur

Verlag von
BREITKOPF & HÄRTEL
in
LEIPZIG.

Werke
von
Felix Weingartner

Lieder und Gesänge für eine Singstimme und Orchester

Op. 35. **Zwei Gesänge** von *Gottfried Keller* für eine tiefere Singstimme mit Begleitung des Orchesters. English version by *William Wallace.*

Nr. 1. Unruhe der Nacht. »Nun bin ich untreu worden der Sonn'.«
The Unrest of Night. "Let me be held disloyal."
Partitur (Part.-B. Nr. 1829) . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 20 Hefte (Orch.-B. 1231) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3461/62) . . . . . 2 —

Nr. 2. Stille der Nacht. »Willkommen klare Sommernacht.«
The Stillness of Night. "Welcome o cloudless summer night."
Partitur (Part.-B. 1830) . . . . . n. 2 —
Orchesterstimmen = 16 Hefte (Orch.-B. 1232) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3463/64) . . . . . 2 —

Op. 36. **Vier Gesänge** für eine höhere Singstimme mit Begleitung des Orchesters. English version by *William Wallace.*

Nr. 1. Er weiß es besser. »Die Tannen ragen schlank und morgenduftig.« (*Ludwig August Frankl.*)
His Plan is wiser. "The slender pines uplift their heads, sweet-scented."
Partitur (Part.-B. 1831) . . . . . n. 2 —
Orchesterstimmen = 18 Hefte (Orch.-B. 1233) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3789/90) . . . . . 2 —

Nr. 2. Letzter Tanz. »Es glüht im Fieber das graue Haus.« (*Emil Prinz zu Schönaich-Carolath.*)
The last dance. "The street is empty this summer night."
Partitur (Part.-B. 1832) . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 22 Hefte (Orch.-B. 1234) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 3791/92) . . . . . 2 —

Nr. 3. Des Kindes Scheiden. »Über des Bettes Haupt flog säuselnden Fluges ein Engel.« (*Fr. Grillparzer.*)
The Angel and the Child. "Close to a cradle hung an angel with fluttering pinions."
Partitur (Part.-B. 1842) . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 33 Hefte (Orch.-B. 1235) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5123/24) . . . . . 2 —
—— —— Deutsch-französisch. Französische Übersetzung von M^me^ *Camille Chevillard.*
L'Ange et l'Enfant. «Près du berceau tout blanc nn ange planait dans l'espace.»
Partitur (Part.-B. 1833) . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 33 Hefte (Orch.-B. 1235) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5119/20) . . . . . 2 —

Nr. 4. Lied der Walküre. »Froh sah ich dich aufblüh'n, du freudiger Held.« (*Felix Dahn.*)
The song of the Valkyr. "Joyful I watched o'er thee, thou glorious soul."
Partitur (Part.-B. 1834) . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte (Orch.-B. 1236) . . . . . je n. — 30
Für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung (D. L.-V. 5121/22) . . . . . 2 —

Eigentum der Verleger für alle Länder

BREITKOPF & HÄRTEL
LEIPZIG-BRÜSSEL-LONDON-NEWYORK

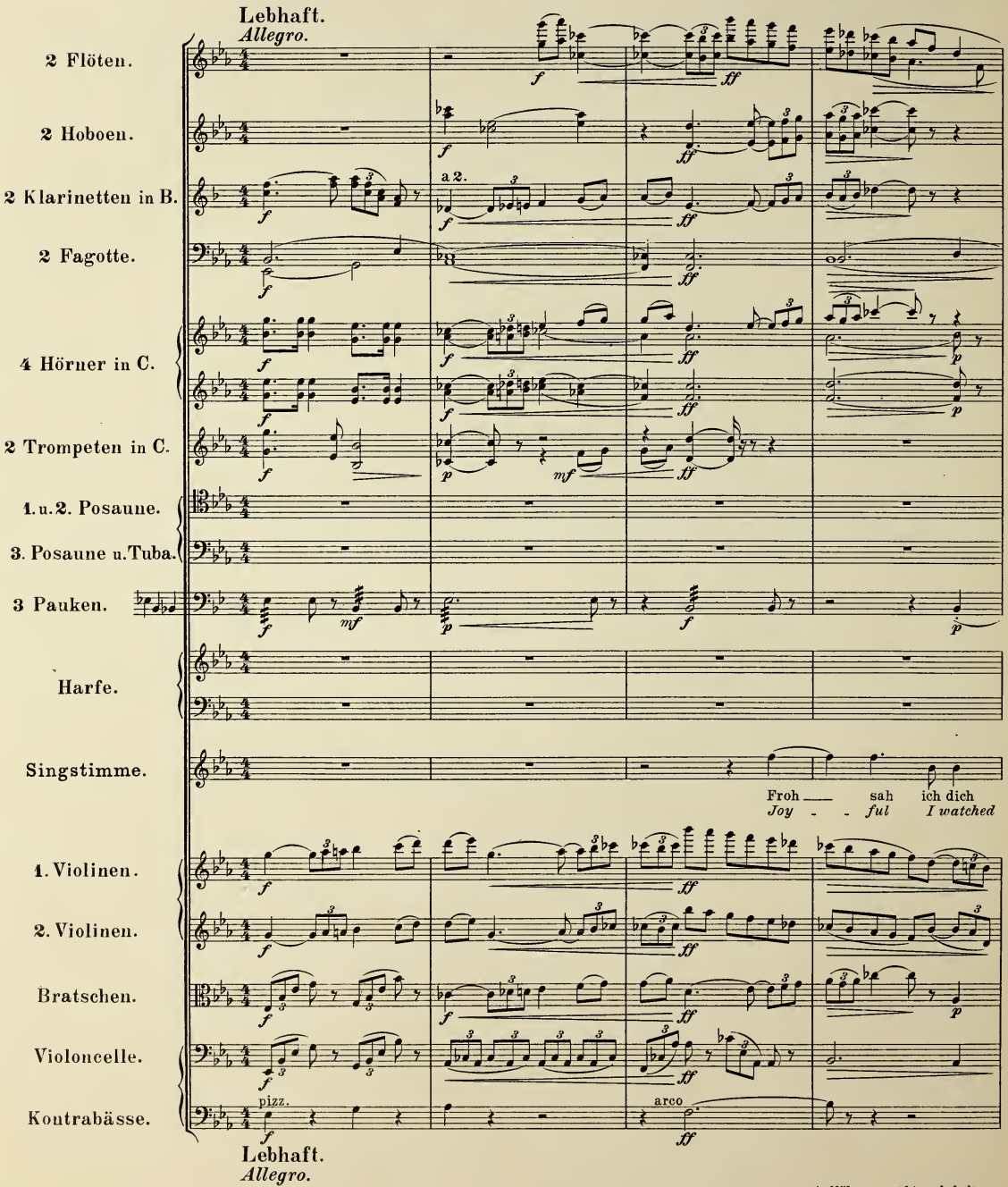
BREITKOPF & HÄRTEL, Inc.
[illegible] ST., N. Y.

Lied der Walküre. The song of the Valkyr.

Gedicht von Felix Dahn.

English Version by William Wallace.

Felix Weingartner, Op. 36 № 4.

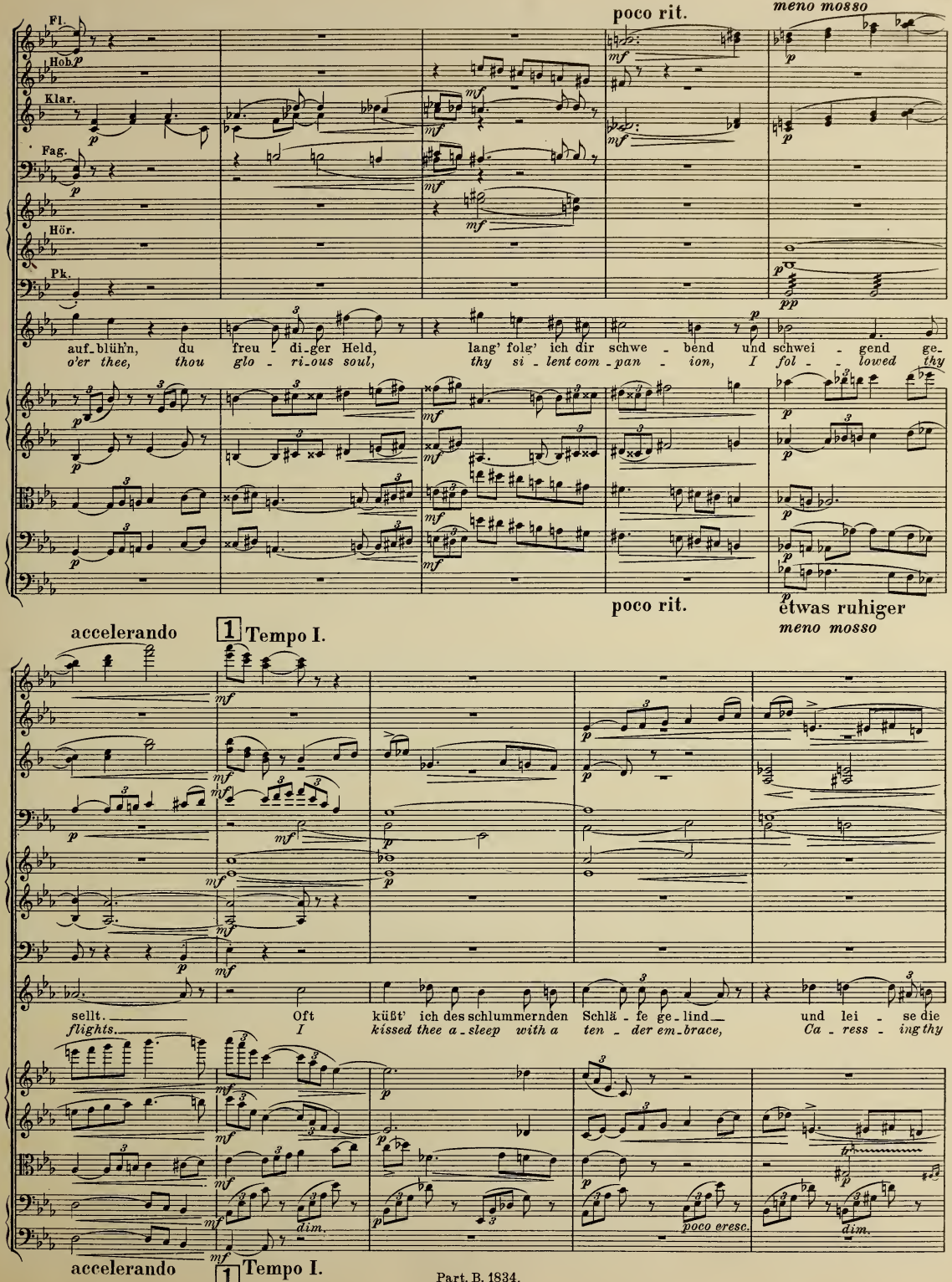


Stich und Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.

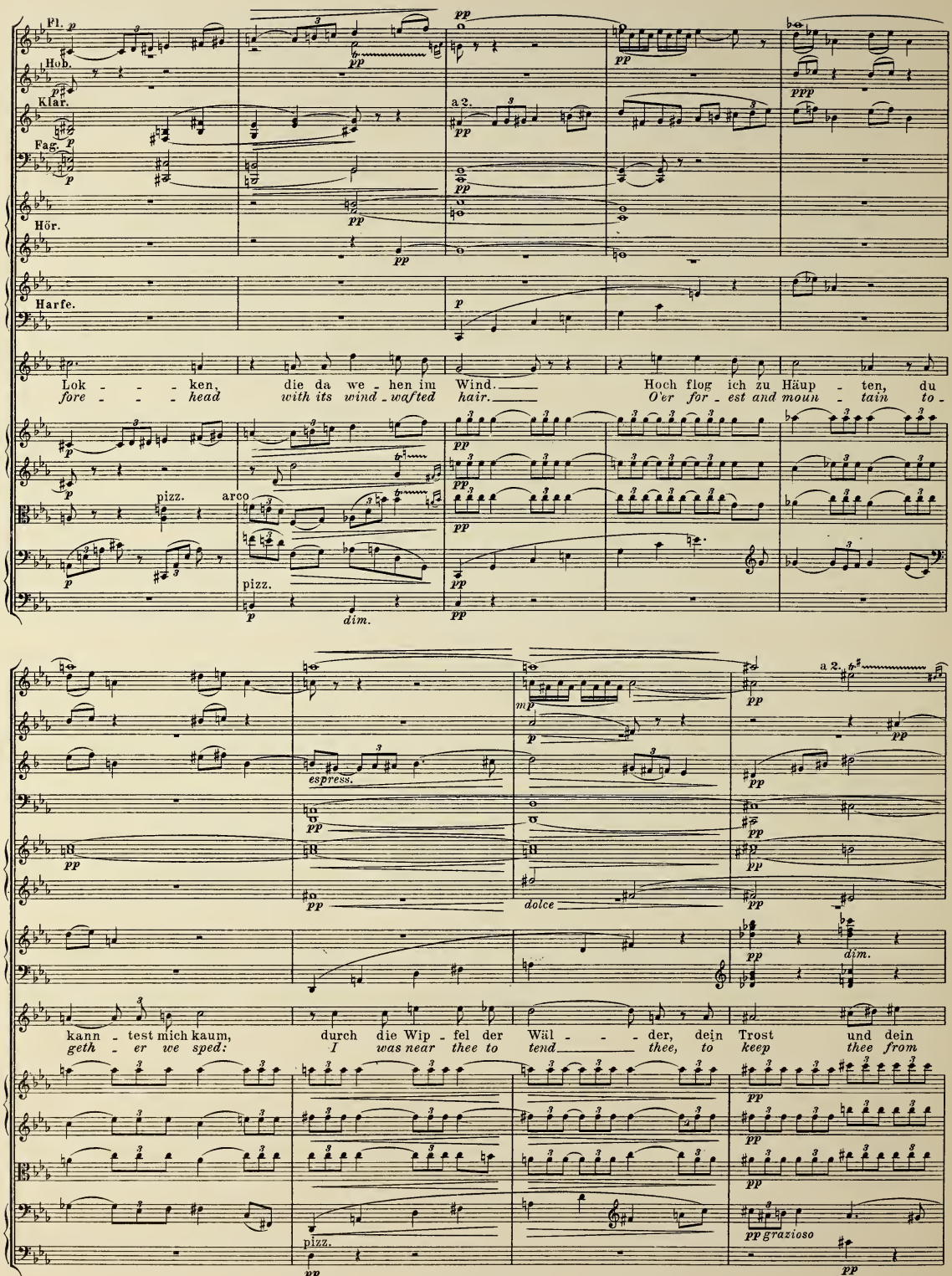
Part. B. 1834.

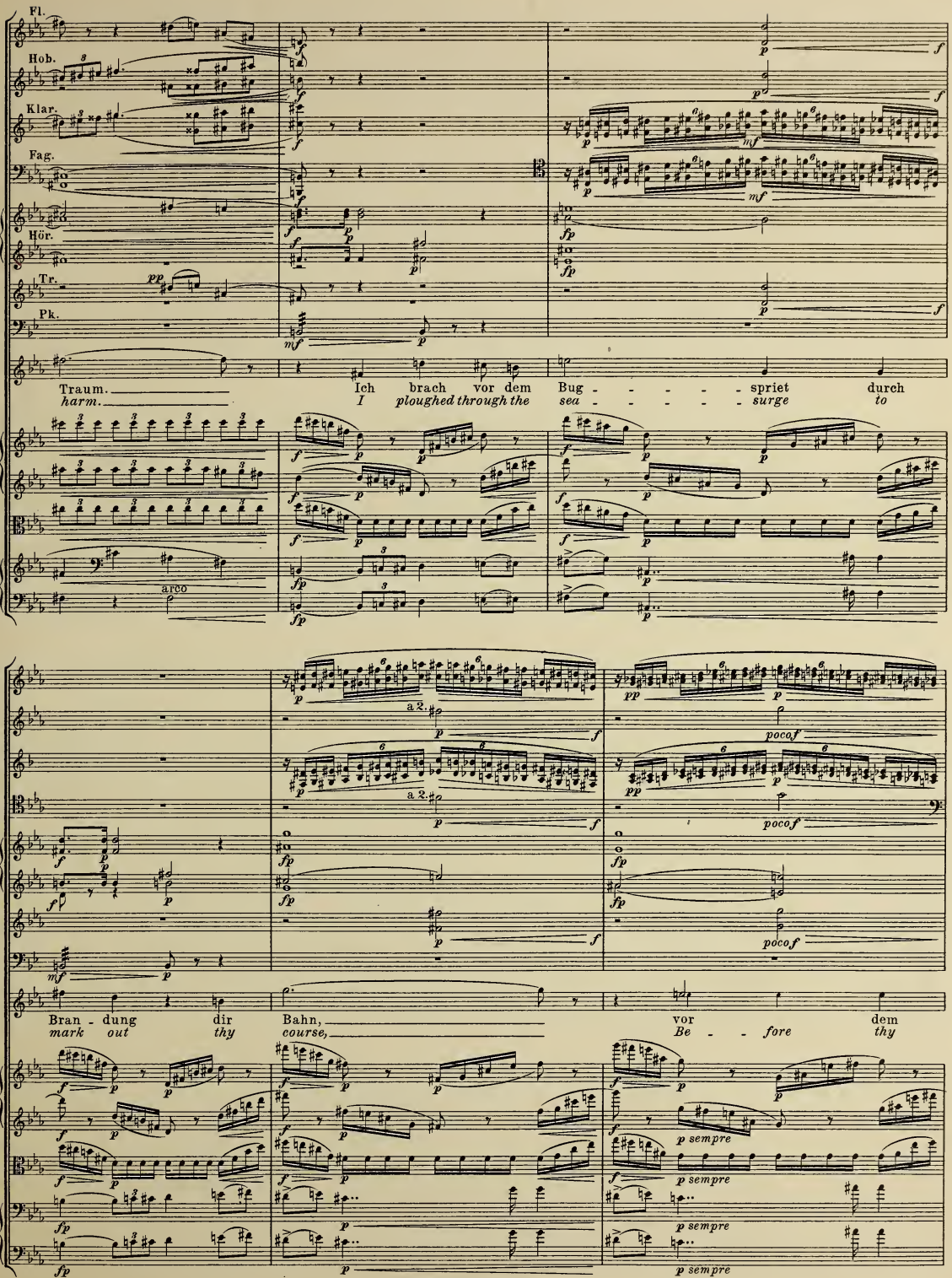
Aufführungsrecht vorbehalten.
Copyright 1904, by Breitkopf & Härtel.

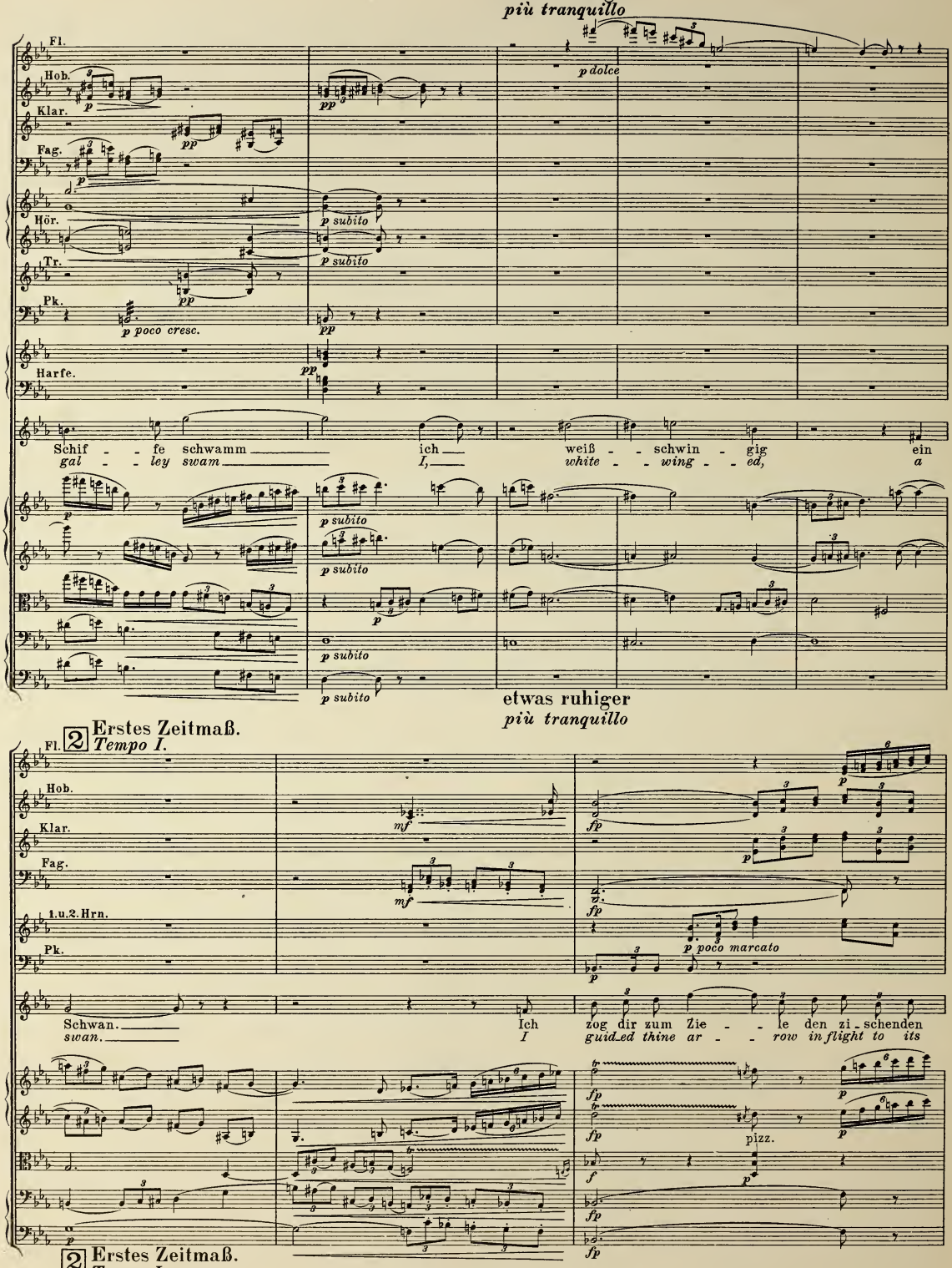
ℳ.184.3
W43li

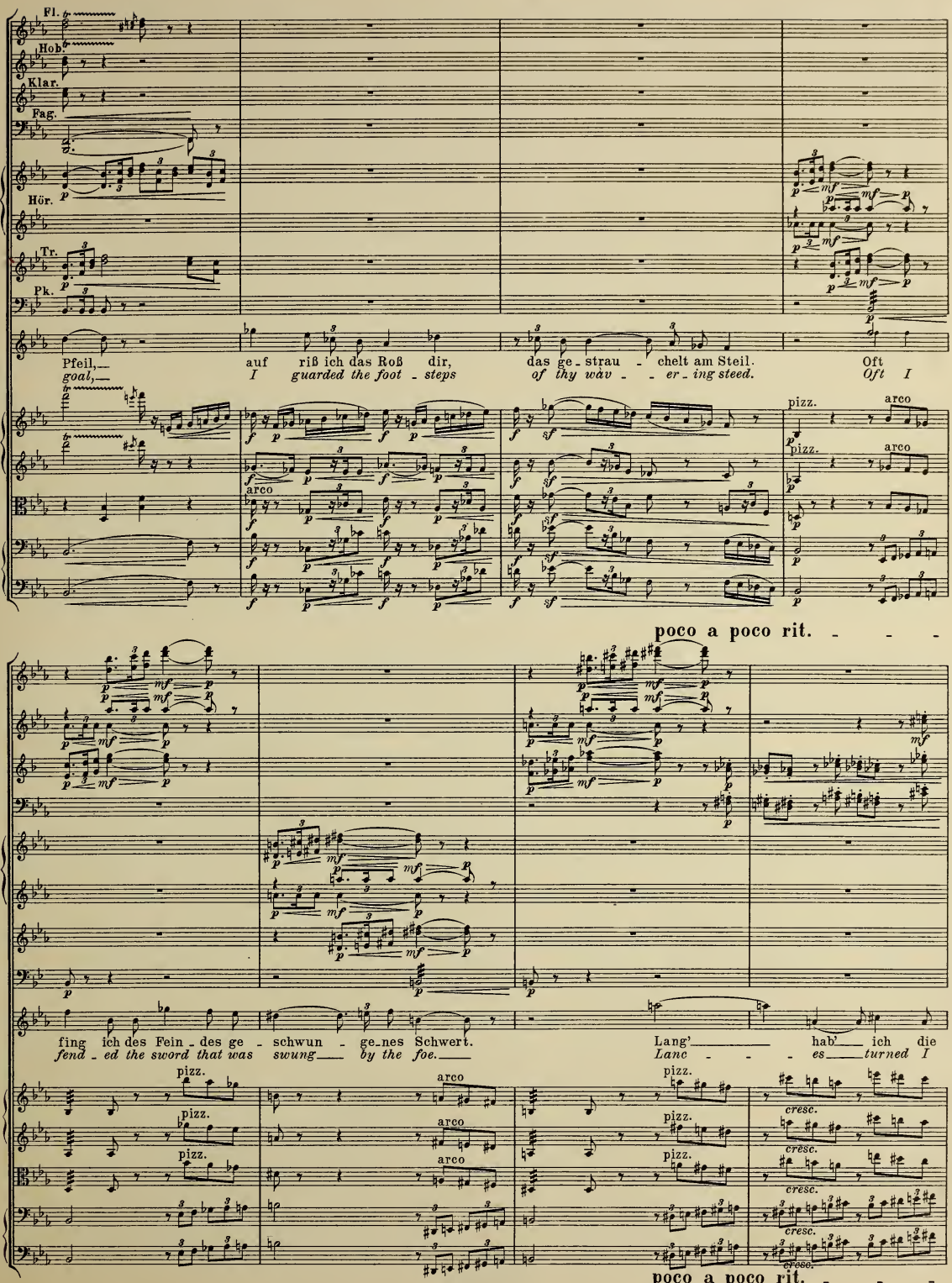


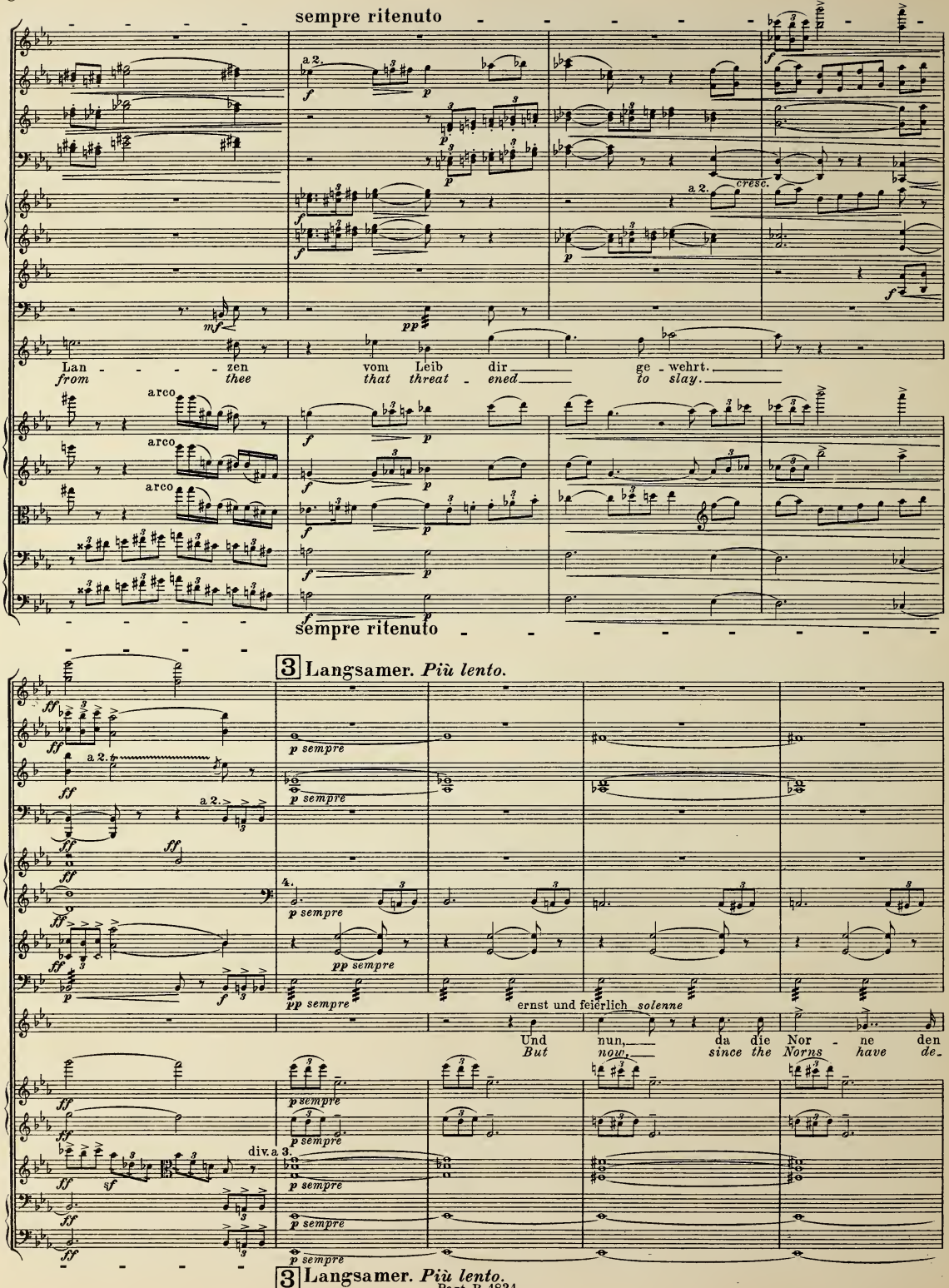
M 4804

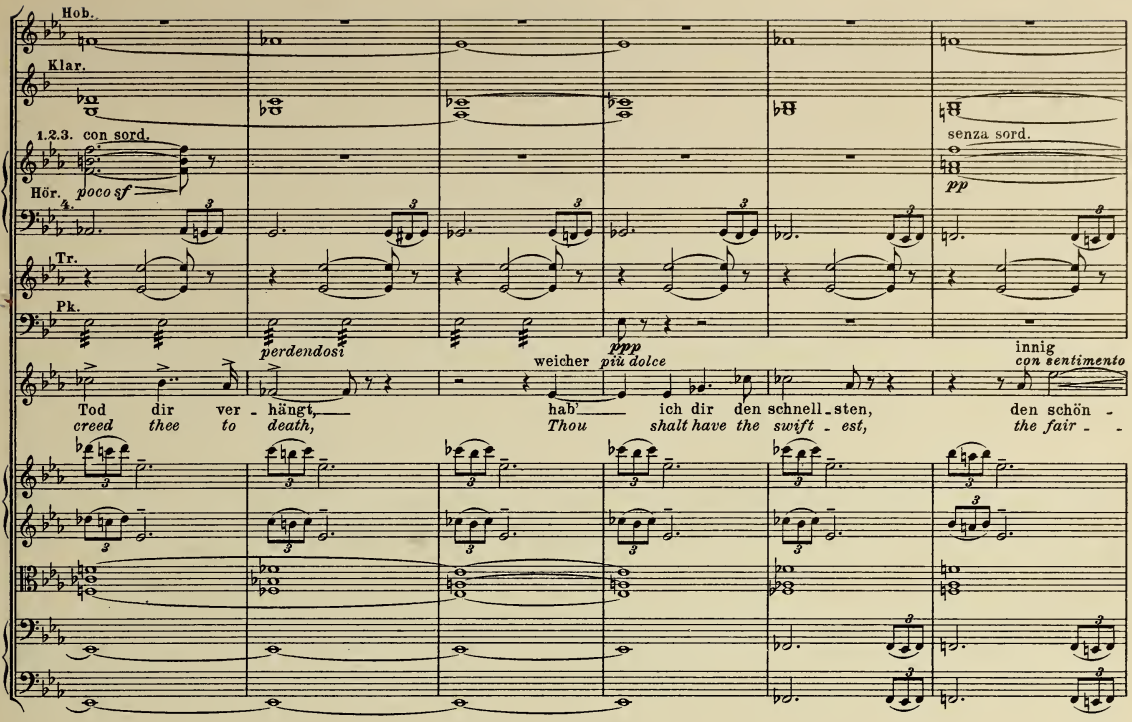

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hör.
Harfe.
a 2.
Lok - - - ken, die da we - hen im Wind. Hoch flog ich zu Häup - ten, du
fore - - - head with its wind - wafted hair. O'er for - est and moun - tain to -
pizz.
arco
pizz.
dim.
espress.
dolce
a 2.
dim.
kann - test mich kaum, durch die Wip - fel der Wäl - - - der, dein Trost und dein
geth - er we sped: I was near thee to tend thee, to keep thee from
pizz.
grazioso

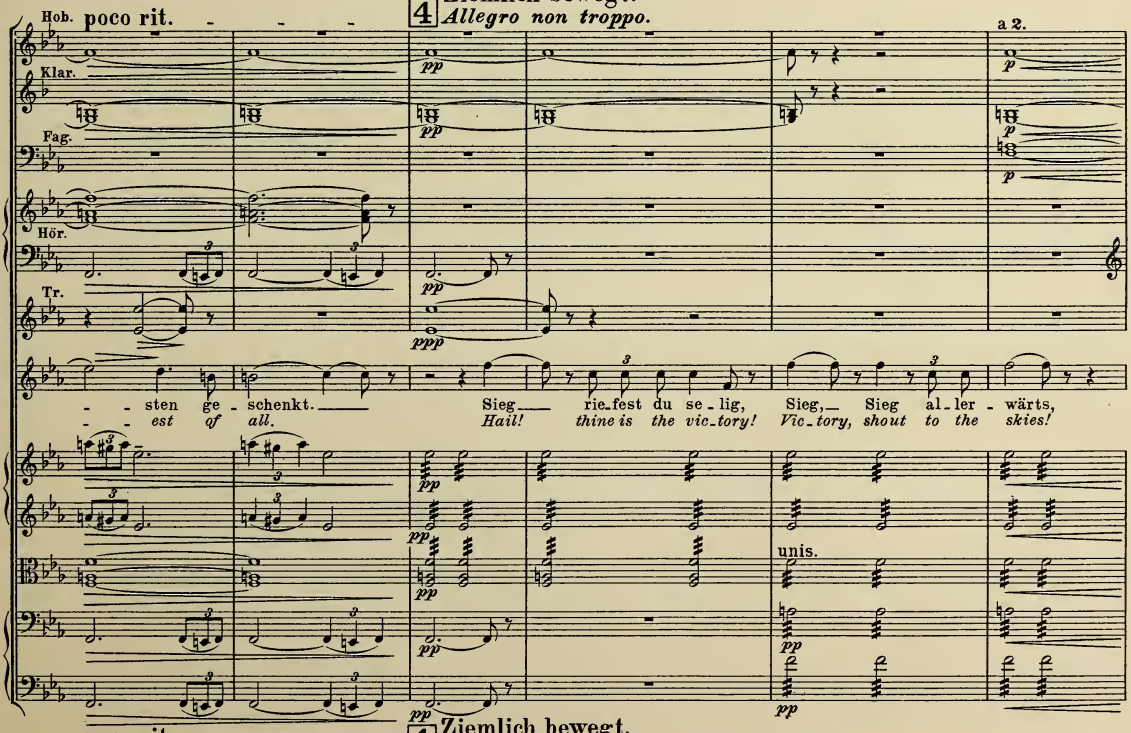

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hör.
Tr.
Pk.
Traum. harm.
Ich brach vor dem Bug - - - - - spriet durch
I ploughed through the sea - - - - - surge to
arco
a 2.
a 2.
poco f
poco f
poco f
Bran - dung dir Bahn,
mark out thy course,
vor dem
Be - fore thy
p sempre
p sempre
p sempre
p sempre

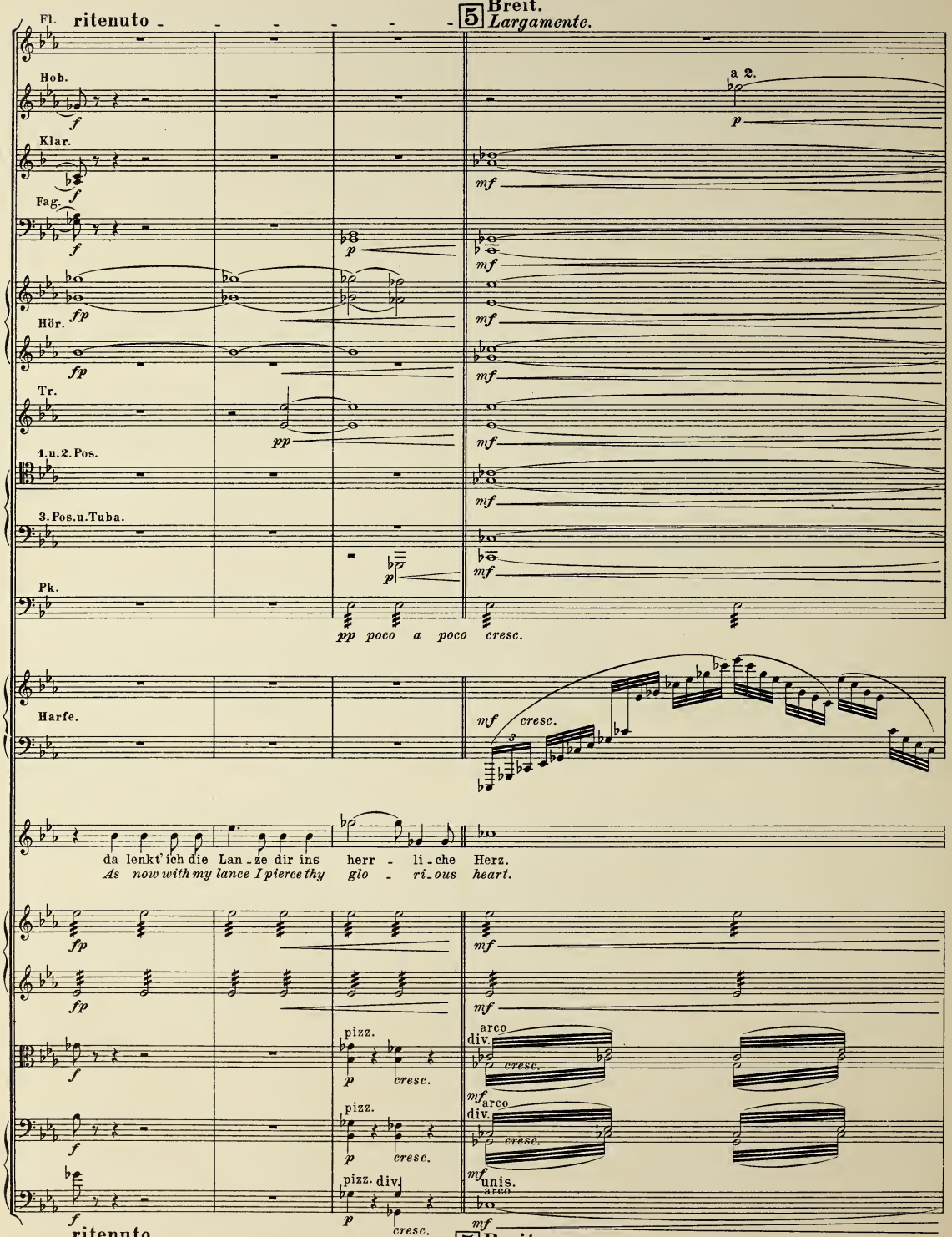

etwas ruhiger
più tranquillo
Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hör.
Tr.
Pk.
Harfe.
p dolce
p poco cresc.
p subito
Schif - - fe schwamm ich weiß - - schwin - gig ein
gal - - ley swam I, white - - wing - - ed, a
etwas ruhiger
più tranquillo
2 Erstes Zeitmaß.
Tempo I.
I.u.2.Hrn.
mf
fp
p poco marcato
Schwan. Ich zog dir zum Zie - - le den zi - schenden
swan. I guid_ed thine ar - - row in flight to its
pizz.
2 Erstes Zeitmaß.
Tempo I.

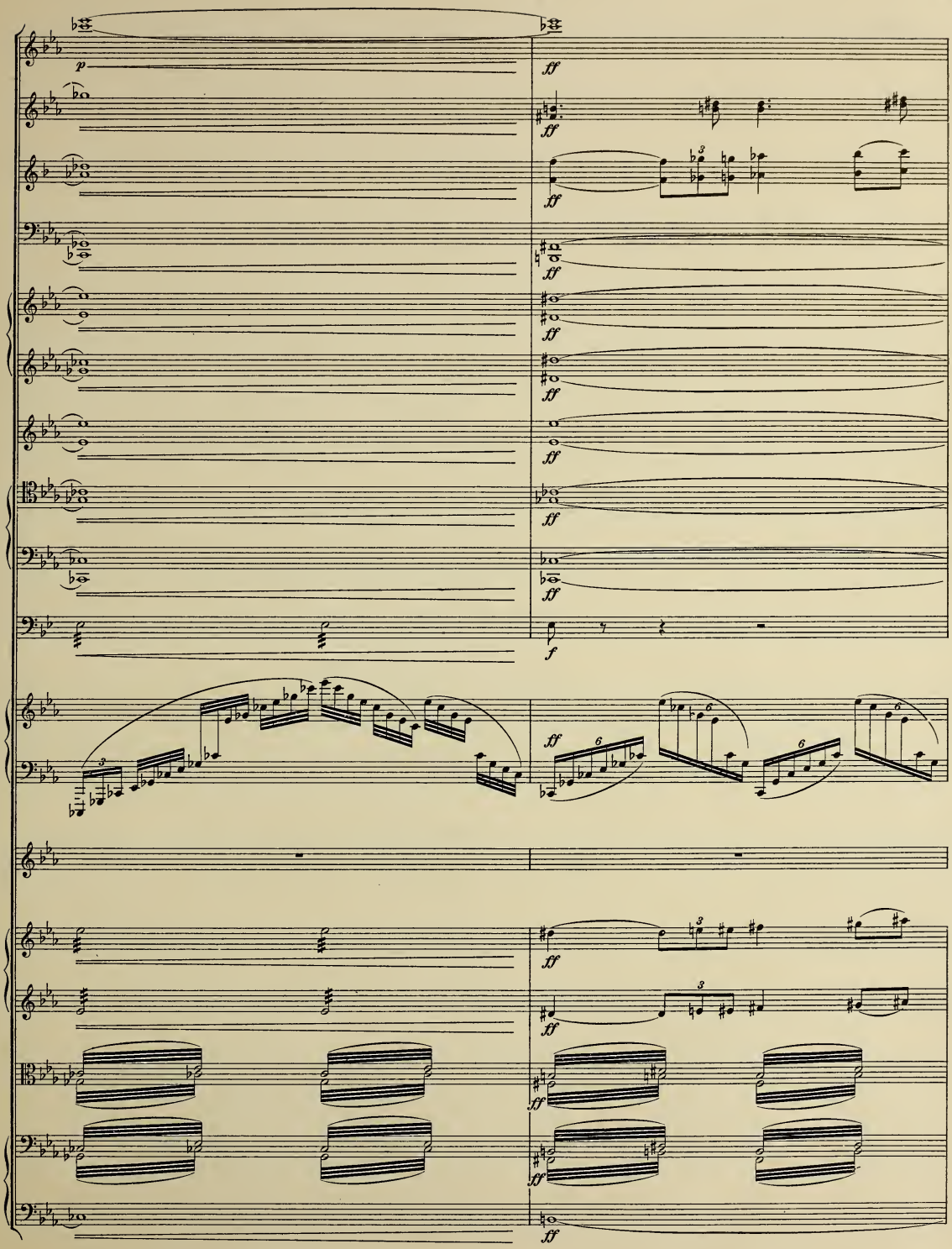

Fl.
Hob.
Klar.
Fag.
Hör.
Tr.
Pk.
Pfeil,— auf riß ich das Roß dir, das ge - strau - chelt am Steil. Oft
goal,— I guarded the foot - steps of thy wav - - er - ing steed. Oft I
pizz.
arco
poco a poco rit. - - -
fing ich des Fein - des ge - schwun - ge - nes Schwert. Lang'— hab'— ich die
fend - ed the sword that was swung— by the foe.— Lanc - - - es— turned I
cresc.
poco a poco rit. - - -

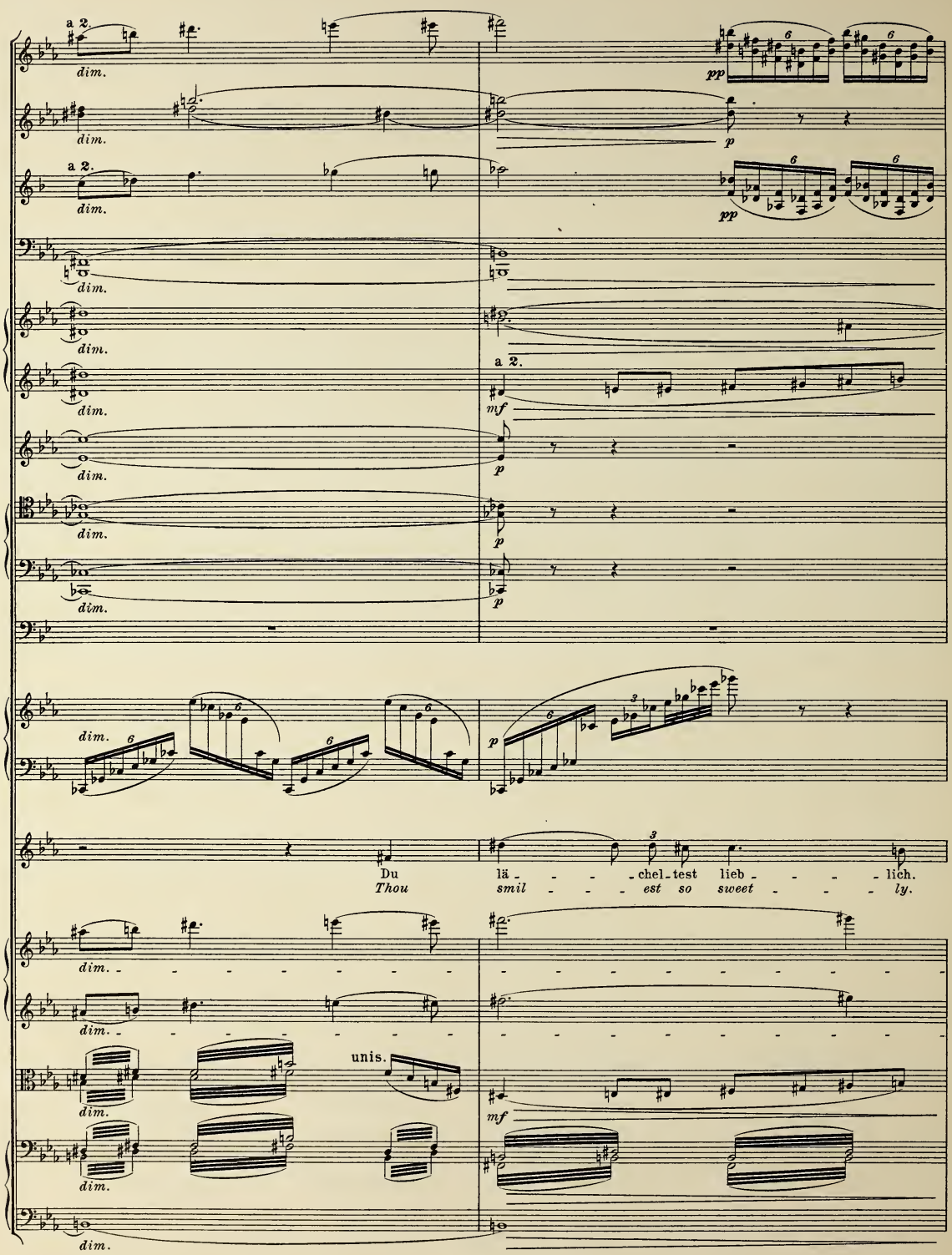

sempre ritenuto
a 2.
cresc.
Lan - - - - zen vom Leib dir ge - wehrt.
from thee that threat - ened to slay.
arco
arco
arco
sempre ritenuto
3 Langsamer. Più lento.
a 2.
a 2.
4.
ernst und feierlich solenne
Und nun, da die Nor - ne den
But now, since the Norns have de-
div. a 3.
3 Langsamer. Più lento.

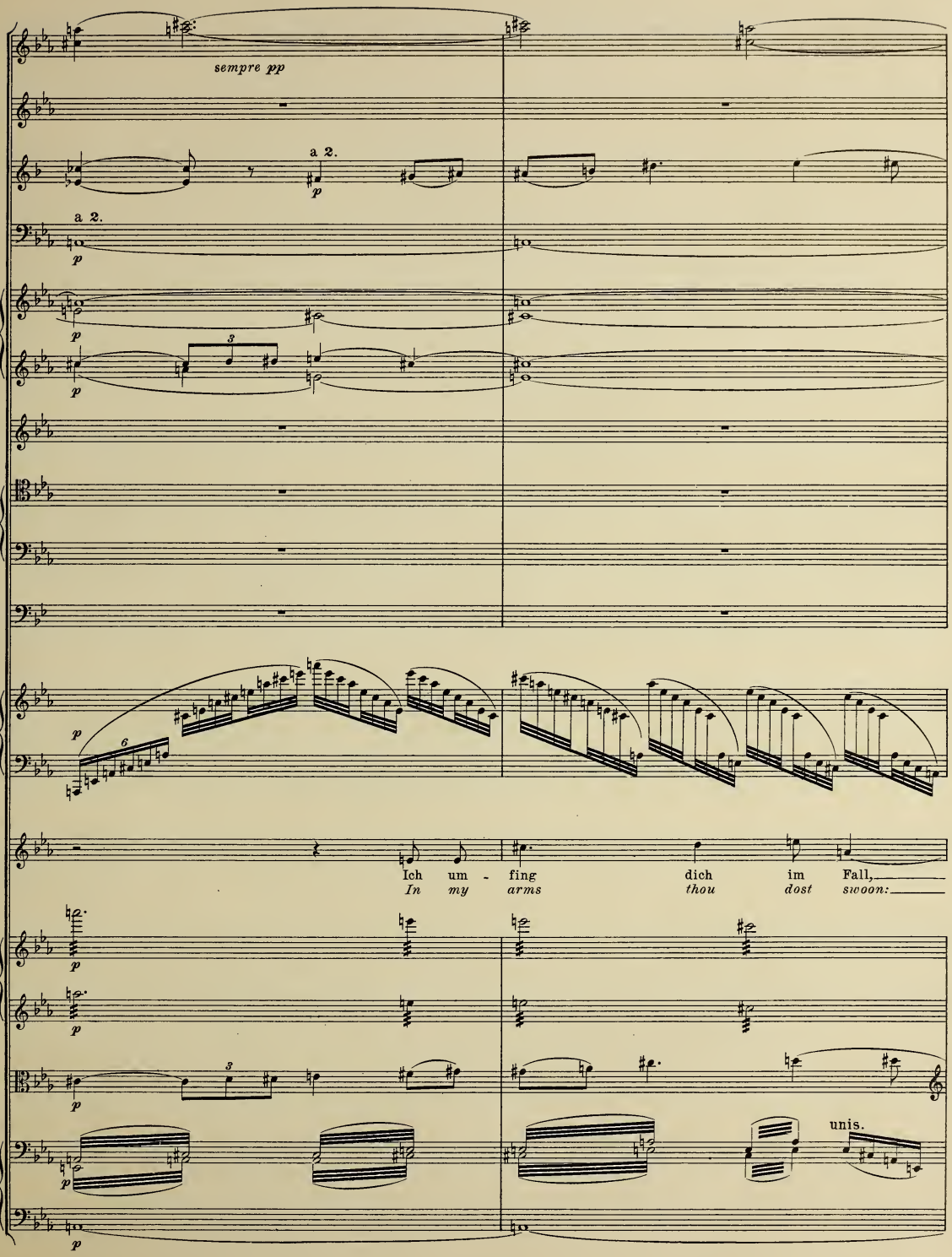

Hob.
Klar.
1.2.3. con sord.
Hör.
poco sf
4.
Tr.
Pk.
perdendosi
senza sord.
pp
ppp
weicher più dolce
innig
con sentimento
Tod dir ver - hängt,
creed thee to death,
hab' ich dir den schnell - sten,
Thou shalt have the swift - est,
den schön -
the fair - -

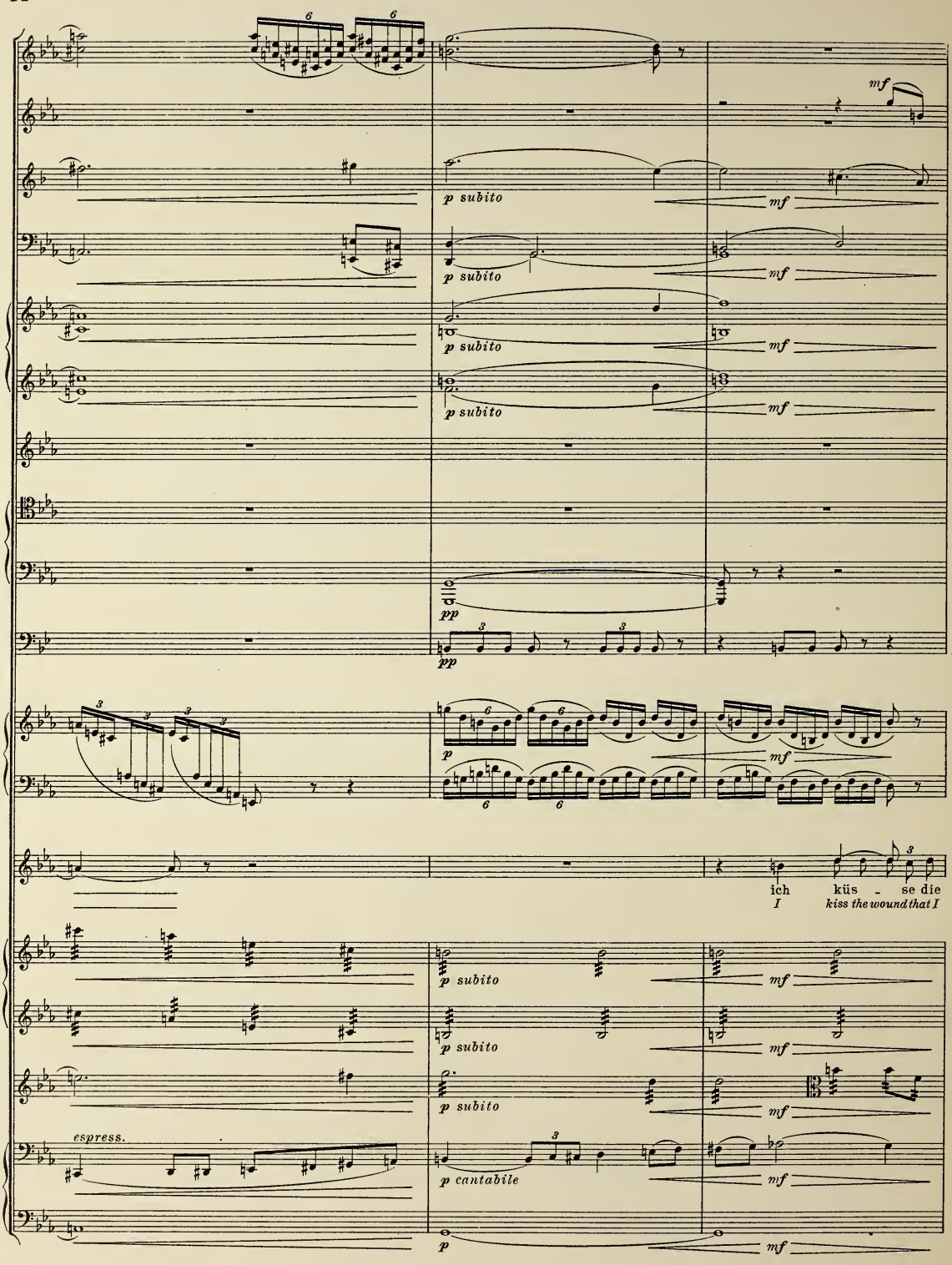

Hob.
poco rit.
4 Ziemlich bewegt.
Allegro non troppo.
a 2.
Klar.
Fag.
Hör.
Tr.
pp
ppp
p
- - sten ge - schenkt.
- - est of all.
Sieg - rie - fest du se - lig,
Hail! thine is the vic - tory!
Sieg, Sieg al - ler - wärts,
Vic - tory, shout to the skies!
unis.
poco rit.
4 Ziemlich bewegt.
Allegro non troppo.

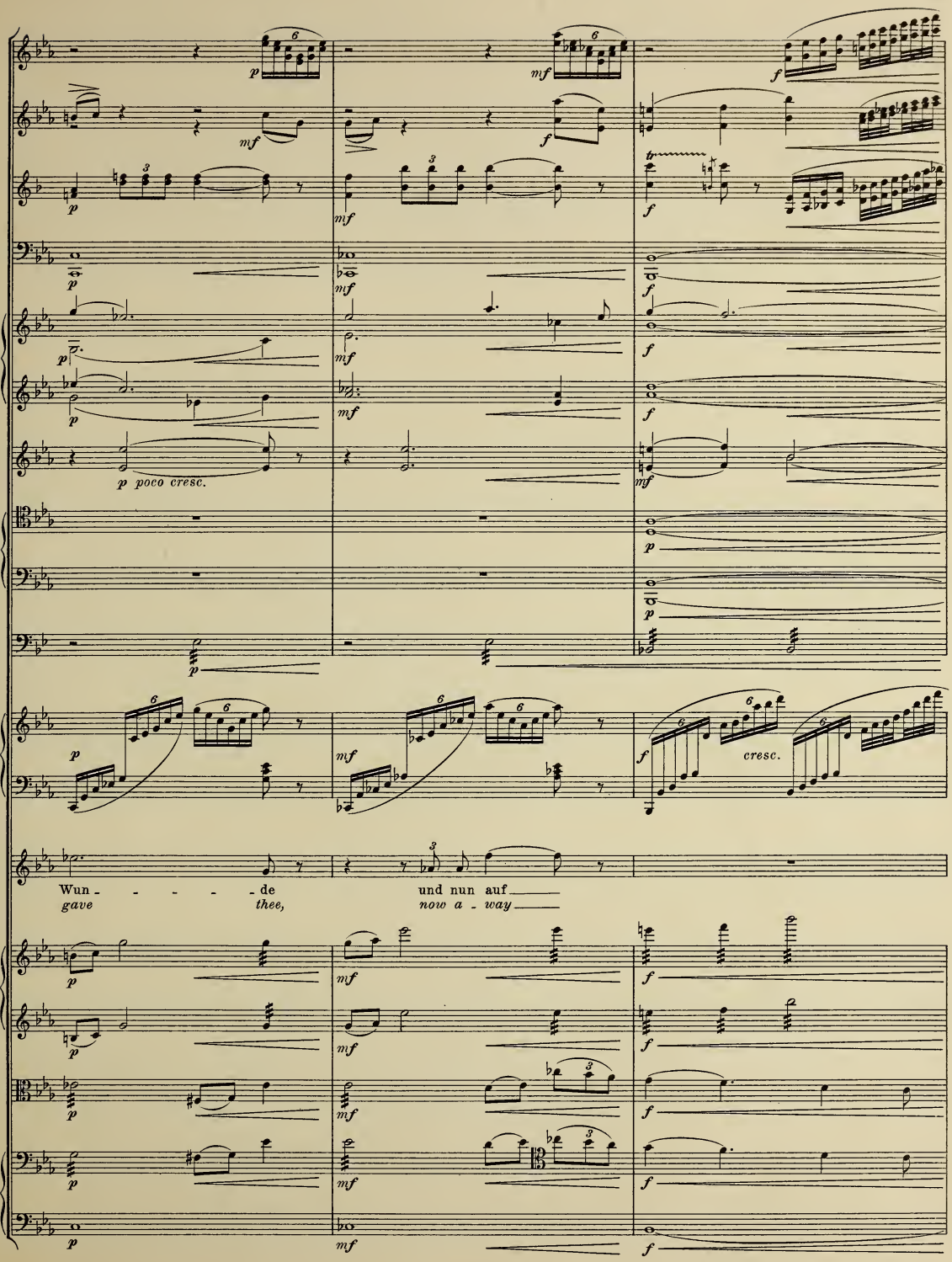

Fl.
ritenuto
5 Breit.
Largamente.
Hob.
a 2.
Klar.
Fag.
Hör.
Tr.
1.u.2.Pos.
3.Pos.u.Tuba.
Pk.
pp poco a poco cresc.
Harfe.
cresc.
da lenkt' ich die Lan - ze dir ins herr - li - che Herz.
As now with my lance I pierce thy glo - ri - ous heart.
pizz.
arco
div.
unis.
ritenuto
5 Breit.
Largamente.

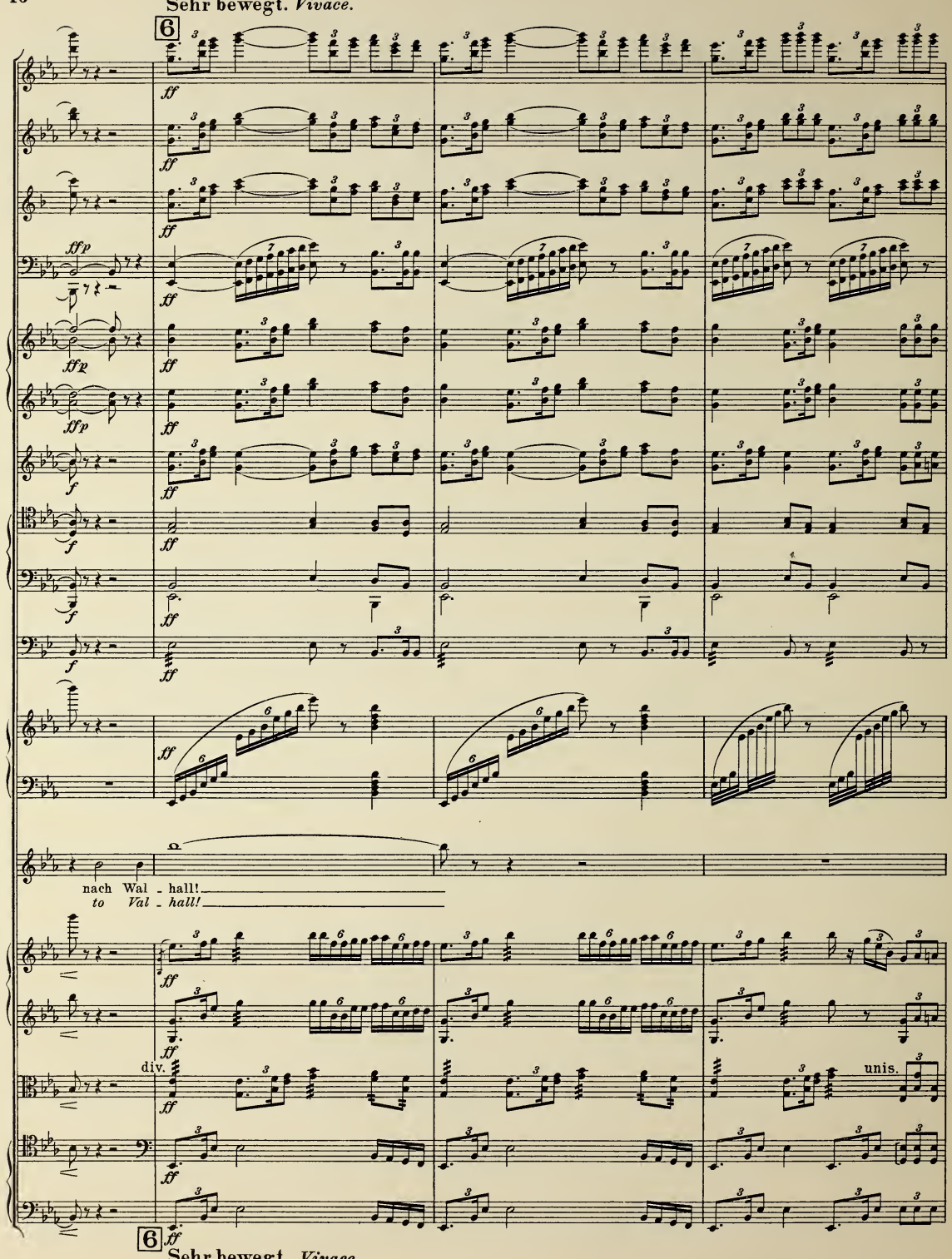


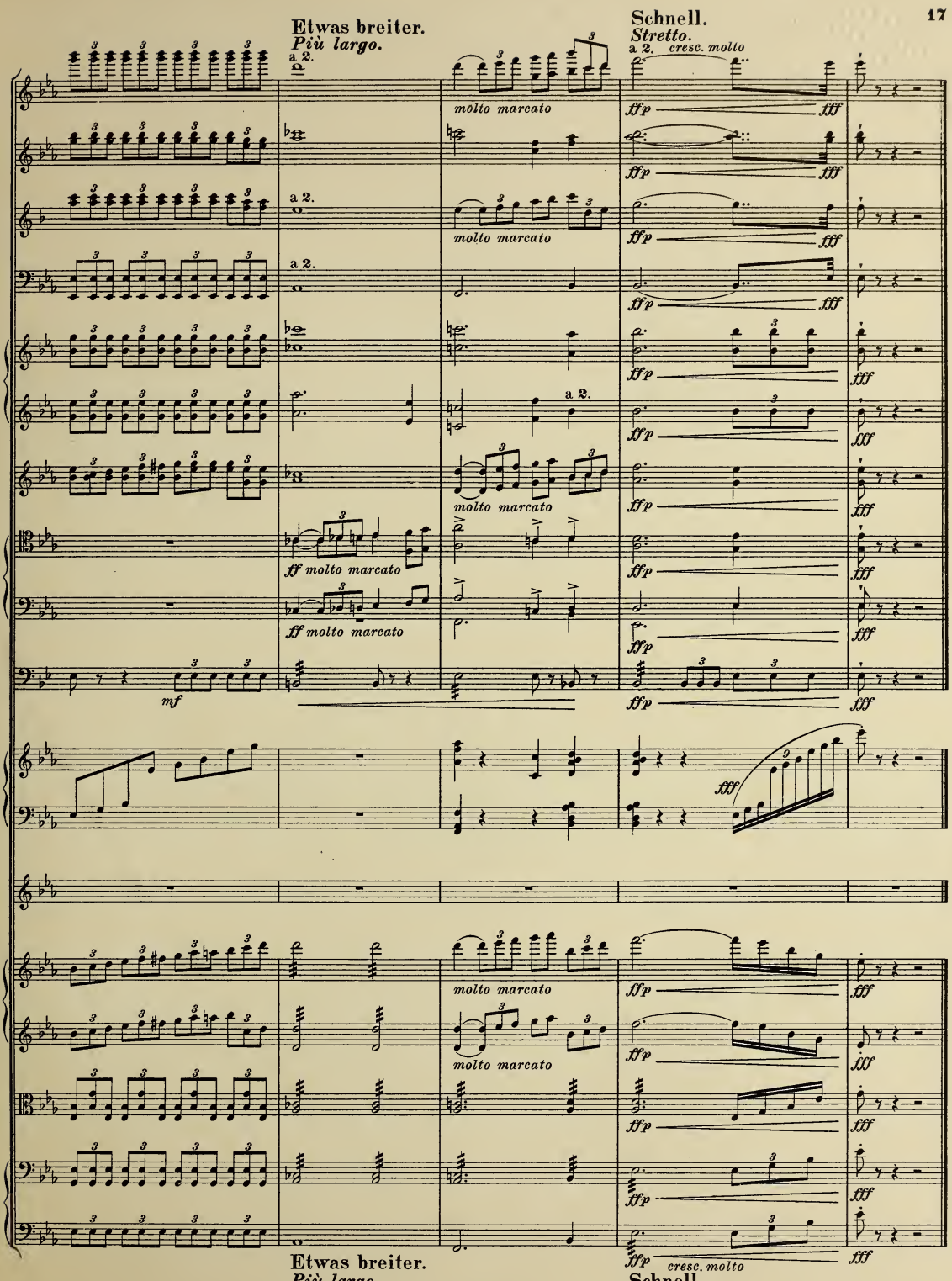

a 2.
dim.
pp
p
mf
Du lä - - - chel - test lieb - - - lich.
Thou smil - - - est so sweet - - - ly.
unis.


sempre pp
a 2.
p
a 2.
p
p
p
3
p
p
6
Ich um - fing dich im Fall,
In my arms thou dost swoon:
p
p
3
p
unis.
p
p


mf
p subito
mf
p subito
mf
p subito
mf
p subito
mf
pp
pp
p
mf
ich küs - se die
I kiss the wound that I
p subito
mf
p subito
mf
p subito
mf
espress.
p cantabile
mf
p
mf


p poco cresc.
cresc.
Wun - - - - - de
gave
und nun auf
now a - way
thee,


Sehr bewegt. Vivace.
6
ff
ffp
ffz
fp
f
nach Wal - hall!
to Val - hall!
div.
unis.
6
ff
Sehr bewegt. Vivace.


Etwas breiter.
Più largo.
Schnell.
Stretto.
a 2.
cresc. molto
molto marcato
ff molto marcato
mf
ffp
fff
Etwas breiter.
Più largo.
Schnell.
Stretto.

NORDISCHE TONSETZER

Hakon Börresen.

Sextett für 2 Violinen, 2 Bratschen und 2 Violoncelle. G dur. Partitur (Part.-B. 1774) . . . . . n. 6 —
6 Stimmenhefte (Km.-B. 30/33) . . . . . je n. 1 20

Halfdan Cleve.

Op. 1. Sieben Klavierstücke . . . . . 2 —
No. 1. Präludium. — 2. Impromptu. — 3. Scherzo. — 4. Träumerei. — 5. Ungeduld. — 6. Pastorale. — 7. Improvisation.

Op. 2. Drei Klavierstücke . . . . . 3 —
No. 1. Phantasiestück. — 2. Capriccio. — 3. Perpetuum mobile.

Op. 3. Konzert für Pianoforte und Orchester. A dur. Partitur. n. 15 —
Pianofortestimme . . . . . n. 6 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte . . . . . je n. — 60

Op. 4. Vier Klavierstücke.
No. 1. Ballade . . . . . 1 —
„ 2. Norwegisches Phantasiestück . . . . . 1 —
„ 3. Etude . . . . . 1 —
„ 4. Walzer . . . . . 1 —

August Enna.

Aucassin und Nicolete. Lyrische Oper in 4 Aufzügen. Potpourri für Pianoforte . . . . . 3 —

Kleopatra. Oper in 3 Aufzügen nebst einem Vorspiele. Dänischer Text von *Einar Christiansen* (nach Rider Haggard). Deutsche Übersetzung von *Emma Klingenfeld*. Partitur mit deutschem Text nn. 120 —
Orchesterstimmen in Abschrift.
Chorstimmen (deutsch-dänisch): Sopran, Alt, Tenor, Baß = 4 Hefte . . . . . je n. — 60
Klavierauszug mit deutschem und dänischem Text von *Otto Singer* n. 12 —

Daraus einzeln:

Sie schäumen, die heiligen Wellen. (Sopran) . . . . . 1 —
Es strömt von dem Kranz ein betäubender Duft. (Tenor) . . . 1 —
Ich singe für dich. (Sopran) . . . . . 1 —
Wie bist du bleich mit sanftem Lächeln. (Sopran) . . . . . 1 —
Ballettmusik daraus für Pianoforte . . . . . 1 —
Ouvertüre. Zum Konzertgebrauch für Orchester. Partitur . . n. 5 —
Orchesterstimmen = 33 Hefte . . . . . je n. — 30
Phantasie für Orchester von *G. Sandré*. Partitur . . . . . n. 6 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte . . . . . je n. — 30
Textbuch (deutsch) . . . . . n. — 50
Textbuch. Französische Übersetzung von *Gustav Sandré* . . n. — 80

Das Streichholzmädel. Musikalisches Märchen. Text nach *H. C. Andersen*, deutsch von *E. v. Enzberg* und *Th. Rehbaum*, englisch von *Olga L. Sturm*. Klavierauszug mit deutschem und englischem Text 4 —
Streichstimmen (ohne Ouvertüre) = 5 Hefte . . . . . je n. 3 —
Harmoniestimmen = 11 Hefte . . . . . je n. — 60
Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor, Baß = 4 Hefte . . . . je n. — 30

Daraus einzeln für eine Singstimme mit Pianoforte:

Im Himmel sitzen die Engelein. (Sopran) . . . . . 1 —
Die Mutter oft uns mahnte. (Sopran) . . . . . 1 —
O Mutter, wie strahlest du so licht. (Sopran) . . . . . 1 —
O kehre wieder, du schöner Traum. (Sopran) . . . . . 1 —
Kind Jesus in der Krippe lag. (Sopran) . . . . . 1 —

Die Erbsenprinzessin. (Prinzessen paa Aerten.) Komische Oper in 1 Akt nach *H. C. Andersen* und *P. A. Rosenberg*. Deutsche Übersetzung von *Wilh. Henzen*. Klavierauszug mit deutschem und dänischem Text . . . . . n. 6 —
Chorstimmen: Sopran, Alt, Tenor, Baß = 4 Hefte . . . . je n. — 60
Textbuch (deutsch) . . . . . n. — 20

Heiße Liebe. Oper in zwei Akten. Text nach *Koloman Mikszáth* von *P. A. Rosenberg*. Deutsche Übersetzung von *Wilh. Henzen*. Vollständiger Klavierauszug mit deutschem Texte . . . . . n. 6 —
Deutsches Textbuch . . . . . n. — 20
Ouvertüre für Orchester. Partitur . . . . . n. 5 —
Orchesterstimmen = 29 Hefte . . . . . je n. — 30

Junge Liebe. 8 Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte. Deutsche Übersetzung von *Wilh. Henzen*.
No. 1. Sommer. »O Sonnenglut.« (*J. Nielsen*) . . . . . 1 —
„ 2. Sing, o Welle. (*J. Nielsen*) . . . . . 1 —
„ 3. Stimmung. »Alle die perlenden Tautropfen.« (*J. Nielsen*) 1 —
„ 4. Stelldichein. »Abendrot mit Rosengluten.« (*J. Nielsen*) 1 —
„ 5. Trennung. »Nimmer war Freude bei mir.« (*Bl. Clausen.*) Für Bariton . . . . . 1 —
„ 6. Resignation. »Nun fall und decke sorglich zu.« (*J. Nilsen.*) Für Alt . . . . . 1 —
„ 7. Trauer. »Langsam verrinnet der Tage Lauf.« (*J. Nielsen.*) Für Mezzosopran . . . . . 1 —
„ 8. Gott Gnade dir. (*Bl. Clausen.*) Für Mezzosopran . . . 1 —

10 Lieder und Gesänge für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung.
No. 1. Frühling. »Die Wellen blinken und fließen dahin.« (*H. Heine*) . . . . . 1 —
„ 2. Der Sänger. »Lächelnd ist der Sänger hingeschieden.« (*Karl Aug. von Hase*) . . . . . 1 —
„ 3. Er liebt mich nicht. »Es steht am bunten Haine.« (*Viktor von Hase*) . . . . . 1 —
„ 4. Es war ein alter König. (*H. Heine*) . . . . . 1 —
„ 5. O kehret zurück, ihr vergangenen Stunden. (*Paul von Hase*) . . . . . 1 —
„ 6. Pastourelle. »Es war im Mai.« (*Pierre Moniot*). . . . 1 —
„ 7. Scherzo. »Es entdeckte mein Blick.« (*Sophus Michaelis*) 1 —
„ 8. Wie könnt' ich vergessen. (*S. Michaelis*) . . . . . 1 —
„ 9. Anbetung. »In Andacht bet' ich an.« (*S. Michaelis*) . 1 —
„ 10. Rot-Röslein. »Rot-Röslein du, so hold und fein.« (*S. Michaelis*) . . . . . 1 —

Edvard Grieg.

Op. 7. Sonate für Pianoforte. E moll . . . . . 3 —
Neue Ausgabe . . . . . 2 —
Menuett daraus: Für Orchester bearbeitet von *Rob. Henriques.*
Partitur . . . . . n. 3 —
Orchesterstimmen = 24 Hefte . . . . . je n. — 30
Für Orchester in vereinfachter Besetzung. Orchesterstimmen = 18 Hefte . . . . . je n. — 30
Bearbeitung für Hausmusik von *W. Waage* (Pfte., Harmonium, Streichquintett und Flöte). Pianofortestimme n. ℳ 1.50, Harmonium- (u. Pfte.-) Stimme n. ℳ 1.50 und 6 Stimmenhefte je n. — 30
Für Pianoforte und Violine von *Ph. Scharwenka* 1 30
Für Pianoforte zu 4 Händen von *Ph. Scharwenka* . . . . . 1 —
Für Pianoforte zu 2 Händen . . . . . 1 —

Op. 11. Im Herbste. Phantasie (D dur) für Pianoforte zu 4 Händen. (Publ. d. Gesellsch. f. schwed.-norw. Musik). . . . . n. 2 —

Op. 13. Sonate für Pianoforte und Violine. G dur 3 90
Neue Ausgabe . . . . . 3 —
Für Pianoforte und Viola von *H. Dessauer* 3 90
Für Violoncell und Pianoforte übertragen von *Fr. Hermann* . . 3 90
Für Pianoforte zu 4 Händen bearbeitet von *G. Sandré* . . . . 3 —
No. 2. Allegretto tranquillo. Für Violine und Pianoforte 1 30
„ 3. Allegro animato. Für Violine und Pianoforte. 1 30

Suiten. Kleiner Konzertführer von *H. Kretzschmar* . . . . . n. — 10

Armas Järnefelt.

Korsholm. Symphonische Dichtung für Orchester. Partitur . . . n. 9 —
Orchesterstimmen = 29 Hefte . . . . . je n. — 30

Präludium für kleines Orchester. Partitur . . . . . n. 4 —
Orchesterstimmen = 16 Hefte . . . . . je n. — 30

Robert Kajanus.

Op. 2. Lyrische Stücke (Lyrillisiä sävellyksiä) für Pianoforte . . 1 —

Op. 4. 4 Lieder von J. L. Runeberg für Mezzo-Sopran mit Begleitung des Pianoforte . . . . . 1 —
No. 1. Flieh mich nicht! Flyg ej undan! Willst du wissen. Vil du veta. — 2. Der lange Tag. Den långa dagen. Kurz war ein Frühlingstag. Förr, när min vän var här. — 3. An einen Vogel. Till en fogel. Sag' mir, du kleiner Vogel. Säg mig, du lilla Vogel. — 4. Vergeblicher Wunsch. Fåfäng önskan. Unzählige Wogen wandern. O talagr vågor vandra.

6 Albumblätter für Pianoforte . . . . . 1 —
No. 1. Ein kleines Märchen. — 2. Frühlingsgedanke. — 3. Einsamkeit. — 4. Heimkehr. — 5. Die kleine Tänzerin. — 6. Reiterstück.

Marsch Karl XII. bei Narva. Für Orchester. Partitur . . . . . n. 2 —
Orchesterstimmen = 25 Hefte . . . . . je n. — 30
Für Pianoforte zu zwei Händen von *S. Palmgren* . . . . . 1 —

Joh. S. Svendsen.

Op. 3. Oktett für 4 Violinen, 2 Bratschen und 2 Violoncelle. A dur.
Partitur . . . . . n. 6 —
8 Stimmenhefte . . . . . je n. — 90
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen von *Th. L.* . . . . . 6 —
Für Pianoforte zu 4 Händen von *Fr. Hermann* . . . . . 6 —

Op. 18. Romeo und Julia. Phantasie für Orchester. Partitur. 8. n. 4 —
Orchesterstimmen = 24 Hefte . . . . . je n. — 30
Für Militärmusik von *M. Kohlmann*. Partitur und Orchesterstimmen in Abschrift (auch leihweise).
Für Pianoforte zu 4 Händen von *Friedrich Hermann* . . . . . 3 —

Verzeichnisse der Werke von NIELS W. GADE und H. C. LUMBYE kostenlos.

Druck von Breitkopf & Härtel in Leipzig.